



EKRANISASI NOVEL *GADIS KRETEK* KARYA RATIH KUMALA

SKRIPSI

**Diajukan untuk memenuhi persyaratan dalam menyelesaikan
Program Strata-1 Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia**

Oleh:

**Azria Dwi Nandita
NIM 2110116220004**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra INDONESIA
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS LAMBUNG MANGKURAT
BANJARMASIN
2025**


LEMBAR PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul *Ekranisasi Novel ke Serial "Gadis Kretek"* Karya Ratih Kumala oleh **Azria Dwi Nandita (2110116220004)** ini telah disetujui untuk mengikuti Ujian Akhir Skripsi.

Mengetahui,

Pembimbing I

Pembimbing II



Dr. Sainul Hermawan, M.Hum.

NIP 197303132005011004



Dewi Alifanti, M.Pd.

NIP 198311252014042002


PENGESAHAN

Skripsi oleh **Azria Dwi Nandita** (NIM 2110116220004) yang berjudul *Ekranisasi Novel Gadis Kretek Karya Ratih Kumala* telah dipertahankan di depan Dosen Penguji pada Selasa, 1 Juli 2025.

Banjarmasin, 1 Juli 2025

Dosen Penguji,


Penguji I,


Dr. Sainul Hermawan, M.Hum.
NIP 197303132005011004


Penguji II,


Dewi Afianti, M.Pd.
NIP 198311252014042002

Penguji III,


Lita Luthfiyanti, M.Pd.
NIP 198912132019032008

Mengetahui,
Koordinator PS-PBSI,


Ahsani Taqiyem, M.Pd.
NIP 198905232015041004

Mengesahkan,
Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni,


Dr. Noor Cahaya, M.Pd.
NIP 198312042009122003

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Azria Dwi Nandita
NIM : 2110116220004
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Jurusan : Pendidikan Bahasa dan Seni
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Lambung Mangkurat

Menyatakan bahwa skripsi yang telah ditulis ini benar-benar hasil karya sendiri, bukan tiruan atau karya orang lain yang diakui sebagai hasil tulisan sendiri. Apabila nanti terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil tiruan, penulis bersedia menerima sanksi atas tindakan tersebut.

Banjarmasin, 8 Agustus 2025

Yang membuat pernyataan



Azria Dwi Nandita
NIM 2110116220004

ABSTRAK

Nandita, Azria Dwi. 2025. *Ekranisasi Novel Gadis Kretek Karya Ratih Kumala*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan. Universitas Lambung Mangkurat, Banjarmasin. Pembimbing: (1) Dr. Sainul Hermawan, M.Hum.; (2) Dewi Alfianti, M.Pd..

Kata kunci: *ekranisasi, intertekstual, serial*

Ekranisasi merupakan bentuk transformasi dari karya sastra ke dalam bentuk visual, seperti film atau serial. Proses ini tidak hanya memindahkan isi cerita, tetapi juga mengadaptasi unsur-unsur intrinsik sesuai kebutuhan untuk media baru. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan perubahan unsur tokoh dan penokohan dalam proses alih wahana novel *Gadis Kretek* karya Ratih Kumala menjadi serial film produksi Netflix, dengan menggunakan teori intertekstual dari Julia Kristeva.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan perbandingan, serta menerapkan pendekatan ekranisasi dan intertekstualitas. Sumber data utama dalam penelitian ini adalah novel *Gadis Kretek* dan serial film adaptasinya dengan judul yang sama, dengan instrumen berupa klasifikasi data unsur intrinsik yang meliputi tokoh dan penokohan utama, alur, dan latar. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan melalui tahap pembacaan mendalam, pencatatan, dan pengelompokan data, sedangkan teknik analisis dilakukan dengan membandingkan representasi tokoh utama, latar, dan alur yang terdapat dalam kedua medium menggunakan konsep intertekstual.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa terjadi berbagai bentuk perubahan dalam proses ekranisasi, seperti pengurangan, penambahan, dan perubahan tokoh, penyempitan latar waktu dan tempat, serta penyusunan ulang alur. Tokoh Jeng Yah, Lebas, Soeraja, Idroes, Soedjagad, Rukayah, Roemaisa, Arum, dan Seno mengalami pengembangan karakter yang disesuaikan dengan kebutuhan naratif visual. Penyesuaian latar turut memperkuat nuansa historis dan dramatik dalam versi serial. Selain itu, struktur alur dibuat lebih dinamis dan tertata untuk menarik perhatian dan mempermudah pemahaman penonton. Perubahan-perubahan tersebut menunjukkan bahwa unsur fiksi dalam media film dapat memperkaya pemahaman terhadap tema sejarah dan budaya dalam karya sastra. Dengan demikian, unsur sastra dan sinema saling melengkapi dalam proses ekranisasi.

Abstract

*Ecranization is a form of transformation of literary works into visual forms, such as films or series. This process not only transfers the content of the story, but also adapts intrinsic elements according to the needs of new media. This study aims to describe the changes in character and characterization elements in the process of converting the *Gadis Kretek* novel by Ratih Kumala into a Netflix film series, using Julia Kristeva's intertextual theory.*

*This study uses a qualitative method with a comparative approach, and applies the ecranization and intertextuality approaches. The main data sources in this study are the *Gadis Kretek* novel and its adaptation film series with the same title, with instruments in the form of intrinsic element data classifications including main characters and characterizations, plots, and settings. Data collection techniques are carried out through stages of in-depth reading, recording, and grouping data, while analysis techniques are carried out by comparing the representation of the main characters, settings, and plots contained in both mediums using the intertextual concept.*

The results of the study show that various forms of change occur in the ecranization process, such as reducing, adding, and changing characters, narrowing the time and place settings, and rearranging the plot. The characters of Jeng Yah, Lebas, Soeraja, Idroes, Soedjagad, Rukayah, Roemaisa, Arum, and Seno underwent character development that was adjusted to the needs of the visual narrative. Adjustments to the setting also strengthened the historical and dramatic nuances in the serial version. In addition, the plot structure was made more dynamic and structured to attract attention and facilitate audience understanding. These changes show that fictional elements in film media can enrich understanding of historical and cultural themes in literary works. Thus, literary and cinematic elements complement each other in the ecranization process.

This research is expected to be a reference for further research on the adaptation of literary works into audiovisual media, not only in terms of ecranization techniques and aesthetics, but also in understanding how cultural elements, local values, and the context of Indonesian history are represented and reinterpreted through the medium of film or serials. Thus, this research also contributes to the study of literature, film, and Indonesian cultural studies, and opens up new discussion spaces on the ways in which literary narratives are transformed into visual forms.

Keywords: *screen adaptation, intertextual, series*

KATA PENGANTAR

Puji syukur dipanjatkan kepada Allah Swt yang telah melimpahkan Rahmat dan Karunia-Nya, sehingga skripsi berjudul “Ekranisasi Novel Ke Serial “Gadis Kretek” Karya Ratih Kumala” berhasil diselesaikan. Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam menyelesaikan program S-1 (Strata-1) pada Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Jurusan Ilmu Pendidikan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Lambung Mangkurat Banjarmasin. Dalam proses penyusunan skripsi ini, penulis telah menerima banyak bantuan, bimbingan, serta dukungan. Dengan penuh rasa hormat dan terima kasih, penulis ingin menyampaikan apresiasi kepada::

1. Prof. Dr. Sunarno Basuki, Drs., M.Kes., AIFO selaku Dekan FKIP ULM.
2. Dr. Noor Cahaya, M.Pd. selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni.
3. Ahsani Taqwiem, S.Pd., M.Pd. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia FKIP ULM.
4. Dr. Sainul Hermawan, M.Hum., selaku Pembimbing I dan Dewi Alfianti, M.Pd., selaku Pembimbing II yang telah banyak meluangkan waktu serta memberikan banyak masukan, bimbingan, arahan, dan saran dalam penyusunan skripsi ini;
5. Dosen dan Staff Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia FKIP ULM yang telah memberikan Ilmu pengetahuan bagi mahasiswa.
6. Ayah, Ibu, dan Kakak yang selalu mendoakan, mendukung, dan memberikan kasih sayang kepada penulis.
7. Teman Angkatan 2021 PS-PBSI yang selalu memberikan semangat dan kebahagiaan selama proses pembelajaran.
8. Syahda, Andini, Sinthia, Rania, Sofwa, dan Diva yang senantiasa mendengarkan keluh kesah penulis dan memberi semangat untuk penulis.
9. Ketemu Studio dan Issho Coffee serta orang-orang di dalamnya yang selalu memberikan semangat, dukungan, serta ruang bagi penulis untuk menulis skripsi.

Penulis berharap penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi kita. Semoga Allah senantiasa melimpahkan pahala dan karunia-Nya kepada kita semua.

Banjarmasin,
Penulis

Azria Dwi Nandita
NIM 2110116220004

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
KATA PENGANTAR	iii
DAFTAR ISI	iv
DAFTAR LAMPIRAN	v
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	10
1.3 Tujuan Penelitian	11
1.4 Manfaat Penelitian	11
1.5 Penegasan Istilah	12
BAB II KAJIAN PUSTAKA	13
2.1 Teori Ekranisasi dalam Kajian Terdahulu	13
2.2 Konsep Kunci dalam Kajian Ekranisasi Pamusuk Eneste.....	20
2.3 Teori Intertekstualitas	24
2.3.1 Perbedaan Naratif antara Novel dan Film	25
2.3.2 Unsur Sinematik dalam Adaptasi	26
2.3.3 Kesetiaan Terhadap Sumber Asli	26
2.4 Perbandingan Teori Ekranisasi Eneste dengan Teori Adaptasi Lain	29
BAB III METODE PENELITIAN	32
3.1 Jenis Penelitian	32
3.2 Data dan Sumber Data	32
3.3 Teknik Pengumpulan Data	34
3.4 Instrumen Pengumpulan Data	35
3.5 Teknik Keabsahan Data.....	36
3.6 Teknik Analisis Data	37
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	38
4.1 Hasil Penelitian	38
4.1.1 Bentuk Alih Wahana Tokoh dan Penokohan	38
4.1.2 Bentuk Alih Wahana Alur Cerita	58
4.1.3 Bentuk Alih Wahana Latar.....	70
4.2 Pembahasan	72
4.2.1 Unsur Tokoh antara Novel dan Serial	73
4.2.2 Unsur Alur antara Novel dan Serial	75
4.2.3 Unsur Latar antara Novel dan Serial	79
4.2.4 Perbedaan Perspektif antara Sutradara dan Penulis	81
BAB V PENUTUP	84
5.1 Simpulan	84
5.2 Saran	85
DAFTAR RUJUKAN	88
LAMPIRAN	

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Sampul depan Novel Gadis Kretek	91
Lampiran 2 Sinopsis Novel Gadis Kretek	92
Lampiran 3 Sampul Serial Gadis Kretek	93
Lampiran 4 Ringkasan Serial Gadis Kretek	94
Lampiran 5 Transkrip Serial Gadis Kretek	95
Lampiran 6 Biografi Penulis Novel Gadis Kretek Ratih Kumala	194
Lampiran 7 Tabel Kategori Perubahan	195

